عنوان:

فرق بین تعدیه با حرف جرّ و تعدیه باب إفعال

|  |  |
| --- | --- |
| شناسنامه مطلب | |
| کد مطلب | e-s-29 |
| موضوع | صرف/تعدیه |
| موضوع مرتبط | نحو/مفردات |
| رده | علمی/ادبیات عربی/صرف/کمک آموزشی/دانش صرف/تبیین |
| برچسب | توحید، تعدیه، باب افعال، حرف جر، سید رضی، معانی حروف |
| توضیحات |  |

مرحوم رضى که از مفاخر امامیه است در شرح شافیه در تعدیه فعل لازم نکته‏ اى شریف افاده فرموده است که:

اگر تعدیه به باب افعال است، مثل «زید اذهب عمرا» معنایش این است که زید خودش با عمرو نیست و عمرو را فرستاد و روانه کرد؛

امّا در تعدیه با باء مثل «ذهب زید بعمرو» معناى آن این است که زید با عمرو است و عمرو را برد.

چنان که در زبان فارسی فرق است بین این دو تعبیر: «او را روانه کرد» که خودش با او نیست؛ و «او را برد» که خودش هم با اوست.

خداوند سبحان در قرآن کریم از لقمان حکیم حکایت فرموده است که گفت:

یا بُنَیَّ إِنَّها إِنْ تَکُ مِثْقالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَکُنْ فِی صَخْرَةٍ أَوْ فِی السَّماواتِ أَوْ فِی الْأَرْضِ

یَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِیفٌ خَبِیرٌ

(سوره لقمان، آیه 17)

در این آیه کریمه فعل «یأتى» با باء حرف جر تعدیه شده است و معنى آن این است که خداوند آن حبه را مى ‏آورد؛ پس آتى یعنى آورنده حبه خداست، و این توحید قرآنى است که سریان وحدت حقه حقیقه وجود است که از آن تعبیر به توحید صمدى و وحدت وجود مساوق حق مى ‏شود، و هکذا در تمام ذرات کائنات که در همه جا آتى خداست، و همچنین دیگر اسماء و صفات الهى در مقام توحید ذات و صفات و افعال.

منبع: هزار و یک کلمه، کلمه 459، علامه حسن زاده آملی.